

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison (châssis)	L A D O G	G 1 2 9 D	CH 3511 02

Constructeur LADOG - FAHRZEUGBAU, D-7611 Nordrach (D)
 Identification "G 129 D" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. dans la cabine, à droite, à l'avant, en bas
 N° du châssis dans la cabine, à droite, au centre du plancher
 Ident. du moteur " 681 " (préfixe au No du moteur) sur le bloc, à droite, sous la deuxième bougie
 Importateur princ. W. MAHLER AG, 8912 Obfelden
 Véhicule homologué 3833-10 Signes fixes dans code du type G 129 D

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique (système Orbitrol) **
 Transmission méc. synchr. + boîte complémentaire route/terrain
 Nombre de vitesses 2 x 4 Entraînement toutes roues +
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, assistance par dépression, sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur
 Contrôle 2 circ. par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur
 Marque V W Type 068,2/M 344
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position au centre
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4
 Alésage 76,5 Course 80
 Cylindrée 1470 CV-impôt 7,49
 Puissance en CV 33 kW (45 CV) à t/min 4000
 Bruit à proximité 91 dB/A à t/min 4150 *
 Silencieux 2 = 200 x Ø 100 + 450x180x90 \$)
 Mesure des gaz Pacharach 2,5
 Bosch noircissement 4,4 (45 %)

Carrosserie
 Nombre de portes 2 Indic. vit. km/h
 Ceintures sécurité Ar4 (E) Rétroviseur de chaque côté
 Cale - Attelage sur demande
 Antivol -
 Nombre de places 2 av. 2 centre - ar. -
 Dimensions \$)
 Longueur - int. 3300 Empattements 2300
 Largeur - ext. 1360
 Hauteur - Voie 1050 av. 1050 ar. 1050
 Porte à faux - lat. 440 Voies - av. - ar. -
 560 Braquage g 8600 d 8250
 Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids
 avant 990 arrière 740 total 1730 \$)
 Poids à vide (poids du châssis testé)
 Charge utile 3500
 Poids total 3500
 Garantie fabr. 2400 2400 3500
 Dimens. pneus 6.50 R 16 6.50 R 16 (Variantes ++)
 Ply / bar 10 / 5,0 10 / 5,0 voir
 Charge 2400 2400 remarques)
 pour V max 50 50
 Jantes 5.00 F x 16 (acier)
 Garantie poids remorquable avec frein 1600
 Garantie poids remorquable sans frein 845
 Garantie poids de l'ensemble -
 Poids remorquable testé -
 Vitesse maximale selon le constructeur 50 km/h
 Vitesse maximale testée 49 km/h

Équipement	§)	
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	HCR	(E)
Feux de position	A	(E) dans HCR
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av HELLA K 12716	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complément.		
Eclairage plaque	1/ combiné	
Essuie-glace	1/ balai avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	1/ Hella el 20005 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	L A D O G . G 129 D		
Homologation			
N°	CH 3511 02		
Carrosserie			
Places	total 2	avant	2
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	7,49
Poids total	3500	Cylindrée	1470

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 27,35 km/h, M3, 1A 5,375 = 79,75 dB/A.
- ** Direction : sur demande sur toutes les roues, pour l'exécution de cercles restreints ou pour marche de biais.
- + Entraînement : sur toutes les roues, constant;
blocage des différentiels dans l'entraînement longitudinal et le pont arrière; commandes mécaniques.
- ++ Variante de pneus : 10.50-16 Pilote X charge 3530 (5,4) V-max. 50 km/h; jantes W8 x 16 voies inchangées.
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation;
la sortie de l'échappement doit être prolongé vers l'arrière (selon la carrosserie).

A noter dans le permis de circulation:

- V-max. inférieur à 60 km/h; ne doit pas circuler sur les semi-autoroutes et les autoroutes;
- lors de courses de transfert, la direction sur les roues arrière doit être verrouillée.

Zurich, 4.10.78 / 11.10.78

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture de
livraison

L A D O G

G 1 2 9 D

CH 3511 02

Fiche complémentaire I.

Complément du 29.8.1980 - lin

Variante de pneus : 10 - 15 LT C 6 PR, charge par essieu 2510 kg (3,2 bar) v/max. 50 km/h

Jantes : 8.00 x 15, voies inchangées